

世界人口的危机

[美] 赫茨勒 著

何 新 译

内部读物

商 务 印 书 馆

世界人口的危机

从社会学角度出发并与不
发达地区特别有关的考察

〔美〕赫茨勒 著

何 新 译

本书是供内部参考用的，写
文章引用时务请核对原文，
并在注明出处时用原著版本。

商 务 印 书 馆

1963年·北京

J. O. Hertzler
THE CRISIS IN WORLD POPULATION
A Sociological Examination With
Special Reference To the Underdeveloped Areas
Lincoln: University of
Nebraska Press 1956

內 部 讀 物

世界人口的危机

(美)赫茨勒著 何新譯

商 务 印 书 馆 出 版

北京复兴门外翠微路

(北京市书刊出版业营业许可证出字第 107 号)

京 华 印 书 局 印 装

统一书号: 4017·64

1963 年 5 月初版	开本 850×1168 1/32
1963 年 5 月北京第 1 次印刷	字数 260 千字
印张 10	印数 1—2,000 册
定价 (9) 1.40 元	

中譯本序言

第二次世界大戰後，馬爾薩斯主義在帝國主義國家中十分流行，美國是宣傳這種反動思想的中心。在美國設立有各種各樣的宣傳馬爾薩斯主義的組織和機構，出版了大量的研究人口問題的反動著作。社會科學、醫學、生物學等方面的許多著作和報刊經常叫囂現在世界正面臨人口過剩的危機。“人口爆炸”已經成為現在資本主義國家流行的名詞。赫茨勒所著的《世界人口的危機》就是美國宣傳馬爾薩斯主義的反動著作之一。

新馬爾薩斯主義的特點之一，就是大力宣傳現代世界人口過剩主要是由不發達國家即亞洲、非洲和拉丁美洲各國人口增長太快所引起的。新馬爾薩斯主義者極力證明，現在不發達國家的生產力低下和人民生活窮困的根源主要是人口增長超過了資源限度和經濟發展水平，硬說這些國家的人口過剩會引起戰爭，給世界和平帶來威脅，將導致世界文明的毀滅。赫茨勒的《世界人口的危機》就是專門宣傳新馬爾薩斯主義的這一方面反動謬論的。他企圖證明，不發達國家人口增長太快引起了世界人口危機，拯救這個危機的唯一出路就是節制生育，以此來掩蓋不發達國家人民生活惡化的真正原因，為帝國主義的殖民制度以及向外擴張和侵略的政策進行辯護，反對日益高漲的被壓迫國家人民的民族獨立和解放運動。

這本書的全部謬論是建立在馬爾薩斯的反動人口理論的基礎之上。按照赫茨勒的說法，馬爾薩斯的人口理論“只是一些細節地方由於眼光為時代局限而有若干錯誤”，然而“在他作品中應該

注意的，是一直流行到今天仍然引人矚目的可取之处，是他的学說的普遍原理和包含丰富的提示”。在他看来，馬尔薩斯的学說“今天已經具备一套科学假定的普遍性、有效性和实用性”。他认为馬尔薩斯所說的人口的巨大增长将产生人口过剩，食物供应将产生人口增长的終极因素；人口增长将受贫困、疾病和罪恶的积极限制以及存在着某种自愿控制人口的需要和可能，这些都是正确和可取的。他还強調土地肥力递减律的作用，认为在任何情况下这个規律最終都会发生作用。实际上他这本书的主要論点都只是重彈馬尔薩斯的反动濫調。

在这本书的前面四章中，赫茨勒主要宣傳目前世界人口增长处于“爆炸状态”。他认为現在世界人口的增长率比历史上任何时候都大，各个时期的連續的淨增数都是使人为之目瞪口呆的。对世界人口趋势的考察，表明了同一种不祥的事实，即在迄今为止的人类历史上，而且不論是哪一时期，世界人口尽管有暂时性的增减波动，但是，它都随科学—技术—經濟—人文的进步所产生的每一成就而一直在不断的增长。赫茨勒声称人口逐年增长，要吃飯的嘴愈来愈多，它构成了今天世界的“危險”。在大談特談人口过剩时，赫茨勒把現在世界各国分为三类。第一类主要是西方資本主义国家。他认为这些国家已完成了現代化，經濟和文化都高度发达。它們拥有世界人口的百分之二十，人口的生育率和死亡率都低，自然增长率中常，就其潜能來說，是处于人口的一种稳定甚至趋于下降的状态。第二类国家包括苏联、东欧各国、希腊、西班牙、葡萄牙、拉丁美洲的一些主要国家以及非洲的阿尔及利亚、突尼斯、摩洛哥、南非联邦、亚洲的日本，这些国家的人口共占世界总人口之百分之二十。赫茨勒认为这些国家处于农业为主的經濟过渡到主要是工业化—都市化的經濟、处于一种变化幅度很大的中間

阶段。这些国家的生育率大都比较高，死亡率则相当低并且还在下降，因此自然增长率比较迅速。第三类包括除苏联、以色列和日本以外的全部亚洲、大部分非洲、大部分太平洋岛屿、拉丁美洲中最落后的部分，这一类国家占世界总人口的百分之六十。这些国家的经济都是农业性质的，社会经济和文化很落后。这些国家的生育率和死亡率都很高，目前的人口增长率可算中常，但是具有高度增长的潜能。在这些国家中有的因为社会经济和卫生保健事业的一些进步死亡率迅速降低了，出生率的降低却很缓慢，人口增长率猛升。赫茨勒认为这类国家的人口总数相当巨大，所以，人口增长的绝对数字也将非常巨大。总而言之，赫茨勒千方百计地证明亚洲、非洲、拉丁美洲国家人口增长迅速造成了当前世界人口的绝对过剩。

接着，在第五章中，赫茨勒就搬出了马尔萨斯那一套反动原理，据此来证明今天已经发生了全球规模的人口过剩。他说，经济进步和社会繁荣将加速人口增长，而生产性土地则已经用尽，“这便加速了马尔萨斯定律的作用”。像许多新马尔萨斯主义者一样，赫茨勒宣扬人口过剩将导致争夺生存资源和空间的战争。他说，亚洲、非洲和拉丁美洲的人口处于巨大的过剩状态，加上其中有些国家已感到匮乏、感到资源的压力和接近世界资源的不平等，它们已经随时准备进入“发展的振翅高飞阶段”，处心积虑地冒险一战，因此发生了战争的危险。赫茨勒别有用心地把不发达国家称为危险地区。他写道：“在最近十年间，中国、印度、整个东南亚、埃及、中非和南非以及其他许多亚非地区和大部拉丁美洲，也已经表明它们之中存在着所有周期性和灾难性的爆炸因素。消除国际骚动问题和群众饥饿、贫困、匮乏以及紧张的问题是分割不了的。”他还说道：“对世界上一切国家来说，这些民族是一个大问题，乃至是一

种危險，因为它們处在風土病和傳染病流行的地区、处在經濟依附地区和騷乱不安的爆炸中心，如果他們对处境較好的民族发动侵略，企图采取这一种古老的万灵药来緩和它們的人口压力，它們就可能成为世界和平的破坏者。使它們尽可能早地摆脱这种不利的处境，是相宜的，实际上也是必需的。”

按照赫茨勒的說法，要解除这些国家的饥饿和貧困問題，消除战争的威胁，第一个目标是提高生活水平；第二个目标是降低生育率来控制人口的增长。这两个目标都意味着現代化。在第六章中，他就企图证明这些国家的現代化困难重重，需要取得西方国家的帮助，但是人口增长太快和质量差是他們現代化的主要障碍。

在本书第七章中，赫茨勒进而企图說明，不发达国家人口的巨大增长和食物供应日見不足和匱乏，使得它們的絕對过剩人口无法养活。他根据自己編造出来的材料证明人口增长速度怎样超过食物增长速度，胡說現在世界上只有五个国家能生产出来超过本国需要的食物。在不发达国家，食物無論在质的方面还是量的方面都极为不足。根据目前的人口增长趋势，食物供应問題将日趋严重。赫茨勒认为增加食物供应有三种可能：（1）扩大耕种食物的土地；（2）在已經耕种的土地上提高食物的产量；（3）增加食物增长的其他可能性。但是在他看来，这些办法都不能解决不发达国家过剩人口的食物供应問題。他认为地球上适合于耕种的土地面积很少。按照 1950 年世界人口二十四亿計算，地球上每人平均分得的已耕地只有一又三分之一到一又三分之二英亩。但要想提供一种为人滿意的营养水平，每人至少需要二点五英亩土地。而世界上現在已經找不到“黑暗的”或“未經滲入”的大陆和陆块。如果开垦热带区、森林区、半干旱草原、干燥的可灌溉土地、湿帶較寒冷区域等，不仅存在自然、技术和社会方面的各种困难，而且需要极

高的費用，這些都不是不發達國家所能做到的，也不是西方資本主義國家和組織所能長久負擔下去的。其次，赫茨勒認為，提高土地生產力也沒有指望。目前許多土地不僅沒有提高生產力，反而發生生產力巨大的絕對減少，提高土地生產性也需要很多費用，不發達國家缺乏充足的和現成的資本。土地肥力遞減律的作用也使土地生產力不能有很大的提高。他的結論是：“已經耕種了幾百年至上千年的土地不能夠提供增加很多食物的可能性”。至於說到增加食物其他供應的可能性，赫茨勒認為，它將加緊侵蝕越來越少的基本資源，同時它花錢多而且靠不住。從人口方面來說，在這些食物製造出來的時候，世界上已經存在着把增加出來的一點食物全部吃盡的人口。因此，要解決人口過剩問題，只有減少人口數量。赫茨勒認為，減少人口的方法是，第一，提高死亡率；第二，移民；第三，控制生育率。在他看來，移民不能根本解決人口過剩問題，提高死亡率是行不通的。因此在本書第九章中他提出，唯一的出路就是控制生育，實行避孕。赫茨勒主張開展一個以節育為目的的社會運動，來降低人口的增长速度。

不难看出，赫茨勒在大肆宣揚不發達國家人口過剩時完全避開了社會經濟制度不談。馬克思早已證明人類社會沒有絕對的永恒的人口規律，歷史上各個時期特定的生產方式都有特定的人口規律。毫無疑問，生活資料的增长和人口的增长之間有其相互的影響作用，但是在考察這些問題時都不能離開特定的社會經濟制度。因為，生活資料的生產和分配以及人口的生育都是在特定的社會經濟條件下進行的。就亞洲、非洲、拉丁美洲許多國家的狀況來說，它們在經濟和文化上的落后、人民生活的貧困絕不是由於人口過多，而是由於帝國主義和依附於帝國主義的封建地主、買辦資產階級的統治。帝國主義從這些國家掠取巨額的利潤，為了使這

些国家成为它們的商品銷售市場、原料供給地和投資場所，帝国主义者极力阻碍这些国家工业的发展，使这些国家的农业走上畸形发展的道路。同时，为了消除这些国家人民的反抗，又千方百计地阻碍这些国家的人民提高文化。在这本书中，赫茨勒却把帝国主义所造成的罪恶都推之于人口过剩，企图藉此轉移亚洲、非洲和拉丁美洲各国人民的視線，維護帝国主义的統治。但是这种反动意图是注定要破产的。我国是人口众多的国家，解放以后建立起来的社会主义經濟制度使生产力得到飞跃的发展，人民的物质和文化生活正在逐步提高。这个事实充分证明，只要革命加生产，就能消灭失业和貧困，使国家走上繁荣和富强的道路。赫茨勒之流的人口理論純粹是騙人的鬼話。至于說战争是由人口过剩引起的，更是无耻的謠言。事实真相是，帝国主义为了侵略和統治不发达国家，正不断地把战争强加在这类国家的头上，对它們进行血腥的掠夺和奴役，这些事实都不是新馬尔薩斯主义者所能掩盖得了的。赫茨勒說这类国家是世界的“騷乱和爆炸中心”，对世界构成威胁和危險，这不过是对这类国家人民的反对帝国主义的斗争进行无耻的誣蔑和誹謗。

石 再·

1962年11月

目 录

原序	5
第一章 我們的世界	9
緊密相關的世界	9
充滿分歧的世界	10
動亂的世界	12
人的世界	14
第二章 人口的增加	18
目前的人口增長率	18
自然力平衡、生存推動和人类的操纵能力	19
历史上世界人口增長的估計	21
自然增長, 出生率和死亡率, 地区差別	36
第二章参考书目	40
第三章 現代化模式和現代人口平衡	44
影响人口革命的其他各种革命	44
現代化模式	49
現代化对人口的影响	55
第三章参考书目	60
第四章 現代化——人口差別	63
第Ⅰ类	65
第Ⅱ类	78
第Ⅲ类	84
第四章参考书目	93
第五章 人口压力和不发达国家	96
不发达和不发达国家	96

适度人口和人口过剩	101
马尔萨斯派的看法	110
人口和战争	122
危险地区	126
不发达国家的努力目标	127
第五章参考书目	130
第六章 不发达国家的现代化	135
现代化的必要	135
使模式适合不发达民族	137
现代化的必要条件和结果	141
现代化的障碍	148
诱导现代化的社会科学原则	167
第六章参考书目	178
第七章 增加世界食物供应	186
食物在世界形势中的重要性	186
相对于人口增长的世界食物	187
世界的农业土地	191
扩大农业土地的英亩数	196
提高已耕地的生产力	211
增加食物供应的其他可能性	223
结论	229
第七章参考书目	232
第八章、移民——一种可能解决人口压力的方法	238
作为调整方法的移民,过去和现在	238
十九世纪和二十世纪初叶的移民国外和向国内移民	239
二十世纪后五十年的国际移民	242
大量移民终属无用	250
结论	256

第八章参考书目	259
第九章 控制世界人口生育率	263
背景形势	263
人口控制	266
降低生育率是一种遏制人口增长的手段	270
在世界范围内实行节育的必要性	276
节育的障碍	277
直接努力诱导更广泛范围的节育	280
政府对节育的冷淡	283
在世界范围内举行一场以节育为目的的社会运动	288
人口毋需限制嗎?	298
第九章参考书目	300
譯名对照表	304



原 序

1953年春季学期，作者在若干外系同事的合作下，主持了一个許多系合上的国际关系討論班，專門研究国际事务中的人口問題，本书也就是开了这一討論班以后的收获。参加討論班的是由人类学、经济学、地理、历史、政治学和社会学各系挑选的四年級学生和毕业生，他們对于这門学科表现了濃厚的兴趣，可見这对参加者各自的业务訓練是頗有裨益的。这一学期的經驗导致了这样的建議：應該把討論班上发展的这种系統研究向更多人介紹。

本书并不是为专家写的。更确切地說，本书試圖以一种社会科学的方式，比較通俗地說明世界人口形势的某些主要特征，讀者对象是大学学生和有兴趣的外行人，他們当中有不少人似乎还不十分明了这种形势的严重性。本书的主要内容并不是对人口詳細情况进行統計学或社会生物学的研究。在这方面，联合国人口委员会以及粮食和农业組織、世界卫生組織等其他联合国机构的出版物刊登了許多統計資料，这些出版物都很容易买到，而且也不貴。最近出版的許多半通俗性的著作(以后将提及)也提供了丰富的統計資料。

尽管如此，本书仍然談了一些历史上世界人口不断增长的趋势，并且特別注意到近几百年来人口的惊人增长。但是，本书研究的主要是：各种基本因素及其所涉及的过程，与各种变动有关的社会科学原理，这些变动的某些比較显著和严重的影响，一切分支的人类文化作为原因和結果的作用，客观形势提出的各种国内和国际問題，尤其是为了应付形势而提出的某些手段。不过，坦白地

說，就最后一方面而言，“解決的辦法”實際上是沒有的，本書所能提供的只是根據現有的最廣泛知識，以假說形式論述的“可能性”而已。全書特別注意到所謂的不發達民族，這些民族占世界人口的三分之二左右，問題也最嚴重。

人口——及其研究——一向是一個聚訟紛紜的所在；關於目標和對國際人口事實的解釋以及為應付形勢而提出的各種現代方法，一直存在着各種分歧的意見。人們對人口問題時常採取一種近於幼稚的忽視。然而，這並不是一種非常樂觀的處理辦法。當每過四秒鐘世界上就增添了五個人的時候，不管人類怎樣聰敏勤勞地利用地球上的資源，它的面積有限終究是一個值得關心的首要問題。明智的人看來應該採取一種審慎、有節制和負責的態度。人類未來的安全一定要得到保障。在人口和過得去的生活資料之間的平衡方面，如果全世界未來的實際情況超過了我們的預計，一切都大吉大利，那當然很好。但是，如果我們愚蠢而不負責地一味樂觀，譴責——以及災難——的重担就會落到我們這一代人的頭上。

本書正文或一般參考書目中提到的某些參考著作，是很容易到手的半通俗半專門性的書籍，不過，它們所依據的都是可靠的科學資料，反映了專家以及其他觀察範圍廣泛和見多識廣的學者們的結論。在這一方面，特別值得注意的是費爾柴耳德、湯普森、奧斯本、庫克、達爾文、羅素、布利文、布朗、貝茨和亨肖等人的著作。我們有時也參考某些有價值的討論集，它們都特別值得向讀者推薦，例如鮑曼、喬爾格、林頓、哈特、舒爾茨、斯派塞、霍塞列茨、塞爾、魯普和米德編纂的各種書籍，“米耳班克紀念基金”會和美國哲學會出版的書刊，以及刊印在《美國政治和社會科學院年刊》中的各種論著等等。不過，大部分參考書仍然是專家寫的專門研究

作品。

閱讀本書時，手頭必須備有一本聯合國人口委員會社會事務部的出版物：《人口趨勢的決定因素和後果：研究人口變化和經濟及社會狀況間的關係所得結果彙編》（《人口研究叢書》，第17號；紐約，1953年版）。這是一本極其審慎的著作，但是它不厭其詳地提供了有關人口的增长和趨勢、各種人口理論、影響人口死亡、生育率、移民、年齡結構和分布的因素、人口變動的影響，以及在高度工業化和不發達國家中人口趨勢的含意等等大量的資料。這本書對許多國家無數學者形形色色的而且往往是相互衝突的觀點和解說都進行了不偏不倚的考核，所附印刷清晰的五十頁雙欄參考書目為我們提供了一座苦心搜集的各種多樣的參考資料寶庫。聯合國人口委員會每年出版的《人口年鑑》提供了各國、各地區和全世界逐年最可靠和最詳細的資料，表明了人口變化“流量”。W S 和 E. S. 沃伊廷斯基合著的《世界人口和生產：趨勢和展望》（二十世紀基金會，1953年紐約版），也是一本周密搜集了各種確切資料的摘要。

作者在正文和腳注中提到的資料或刊行它們的組織，除另有說明外，一概在章末（只有第一章除外）的參考書目中按開首字母次序列明。關於這些著作的全部介紹性資料——包括有關頁碼——都一一列出。

對某些觀點在連續幾章中反復地做了說明。但是，從談到特殊理論的上下文看來，或者應用於某一特殊問題或地區的時候，這種重復還是有意義的。

書成之日，回想在以往二十五年任教人口學課程中，與听课同學相互切磋，得益匪淺，許多同事為本書惠示了若干有用的參考資料，提出了某些事實和原理以及許多建設性的批評，內布拉斯加

大学出版社工作人员对本书进行了各种編輯加工；正如她在許多其他著作上都毫不例外地給我以鼓励一样，我的妻子在我写这本书时也不断鼓励我，并且为我担任了一部分書記工作；我对他們都十分感激，在此一并志謝。

J. O. 赫茨勒